

高朋

據港府憲報公佈，全港市民中將有大約五百萬人將獲賦予居留權，他們被稱為「香港永久居民」，包括三百二十五萬「香港本土人士」及約一百七十四萬「華籍居民」，在香港居住滿七年的外國人士；在香港居住滿七年而與英國公民結婚的外國人士；及其子女。一香港本土人士「廣義而言，指由於在香港出生的關係而有資格持有一英國公民」（海外護照）的人；「華籍居民」是指通常在香港連續居住滿七年而有中國血統的人士，其中極大多數為中國大陸移民，可以領取C I作為旅行證件。此外，還有數萬「臨時居民」，因居住未滿七年，不能領取上述旅行證件；一些移民外國而又回流返港人士，也不能領取上述旅行證件，因此，中英雙方便又設計出一套證身份書），發給這兩種居民，解決這個問題。

不應再享受參政權益。香港法律界名流李柱善表示，港人將來的政治參與主要分為兩種，一是參與國事，如「人大」代表，這種權利無疑為中國籍的香港永久性居民擁有；另一種情況就是參選「特別行政區」的立法機關，將來的組織法須規定任何議員不得持有多國護照，必須效忠香港，對港人負責。既然人家能在港投資及以香港為家，就不應剝奪其參政權，否則對香港的安定繁榮和國際地位也有所不利。

香港的「回流」居民

最近，港府布政司霍德透露，香港人有出有入，移民趨勢已自高潮下降。在去年，有八千多名持有外國護照的前香港居民重返香港定居。

另據統計，過去十年間持有外國護照

68186 粵語。電話

JOHNNY CHOW PLUMB
959 EAST 21ST AVEN
VANCOUVER, B.C. V5V
PHONE: 876-2057
876-6872

夏肅相

伍子胥離楚避難，傳說是在昭關受阻，一夜間愁白了鬚髮，「鬚髮一白，頭面盡白」，伍子胥才混出楚境。但是，五代時一首佚名詩人寫曰：「伍員離郢遭難日，葉白鬚髮楚招魂。」這位詩人說伍子胥是一葉髮，一而不是因為

春秋時的伍子胥離楚避難，傳說是在昭關受阻，一夜間愁白了鬚髮，「鬚髮一白，頭面盡白」，伍子胥才混出楚境。但是，五代時一首佚名詩人寫曰：「伍員離郢遭難日，葉白鬚髮楚招魂。」這位詩人說伍子胥是一葉髮，一而不是因為

古代染髮的故事，還有幾則。例如，南北朝時的詩人謝靈運，一次去訪問好友陸展，兩人相遇，他見對方變成了一白頭頂，便作詩戲誑道：「陸展染白髮，欲以媚側室。青青不解久，星星行復出。」一側室，古代指妾侍；一媚側室，中即指受寵侍妾。又如，中唐詩人劉禹錫美伶人米嘉榮後生：「詩人司空圖也有髮生！一鬚髮強染三青絲聽來一半愁。」這兩首詩說的都是梨園弟子們染髮扮戲之事。

既然古代存在染髮之俗，伍子胥染白頭髮，扮成老人蒙混過關，也就有根據了。不過如此一來，伍子胥因憂傷而一夜白髮」的傳奇故事，便失色得多了。

雪白

「雪底煎芽」這道菜，在宋代就很流行。宋代文學家蘇東坡曾賦詩讚道：「泥芽有宿恨，一寸嗔離雪。雪芽何時動，春鳩行可憐。」有注解云：「蜀人貴煎芽，憎雞鴨肉爲之。」其做法是用雪下的芽菜嫩芽，配以切得很細的猪肉絲，炒來吃，清涼爽口，香味誘人。曹雪芹便很擅物美，絲炒口福，一日不可無此菜。於是便在「紅樓夢」的稿本上，署上曹雪芹三字，作爲筆名。

JOHNNY CHOW PLUMBING
959 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE: 876-2057
876-6872

教授 插花班
商用插花全
課 襟花花球
日本式插花
技術 插花週
末及日夜班
電話：黎太

振興
合法牌照
或修理
煤氣喉
應召
滿意

王志龍駕駛學校
PERFECT DRIVING SCHOOL

7229 Main Street, 近 57 街

PHONE: 唐達良 433-2888
王太 325-7965

經驗豐富 收費公道
並附設考筆試班
歡迎來電查詢

城市駕駛學校
City Driving School
4522 緬街近廿九街
電話 **874-4544**


蘇偉勝
師質優良 經驗豐富 耐心教授
筆試路試 精通國粵 客英馬語
收費公平 忠誠服務



新新
珠寶金行
溫哥華緬街 547 號
TEL: (604) 683-1920

SUN SUN JEWELLERY & ART CO. LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

珠寶翠鑽 鑑定估價
十足黃金 純正白金
各國金幣 歡迎選購

嘉華 駕駛學校
ALPHA DRIVING SCHOOL
#1-2256 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C.
歷史悠久 經驗豐富
全程 130 元，並有筆試班。
432-7001
馮坤威校長 294-1611

您想得到一張
 卑詩省駕駛執照嗎？
 您爲學車而煩惱嗎？
 我們的中文、英語、越、華語教練會指導您。
 從安全的習得中得到您想要的駕駛技術。
 協助您很容易通過筆試及路試
 爲不識英語學員代約考試日期並負責免費接送
 請速聯絡
卑詩駕駛學院
 4-224 EAST BROADWAY, VANCOUVER B.C.
 電話：873-0102
 教師馮尚榮 8790319
 校長黃慶芳 3256913
 WAYNE FUNG
 JACQUELINE TANG

高級 駕駛學校
4677 MAIN STREET ADVANCE DRIVING SCHOOL
專人輔導英語筆試 全
學自動級棍波車 程
吳志強 130
872-8717 元

 **萬國駕駛學校**
地址：206 東六街及緬街223 室
電話：327-9174
872-0058
校長：楊友權

教導經驗豐富 學技容易快捷
全埠收費最平 效果保證最好
十足把握筆試 免費車接送